津津有味譚

茶葉解渴益處多

陳存仁

因爲其地雖湖濱甚遠，四面皆山，山坡遍植茶樹清香四溢，蒼翠欲滴。採茶者，都是鄉間少女，風姿嫣然，山澗景色，可以入畫。

龍井茶產於清明前的，名爲明前，穀雨前的，名爲雨前，葉芽幼嫩，飲時有一種清新之氣。最優良的龍井茶，帶天然的綠色，葉長而尖，好像女人的眉毛一般，名爲眉茶。焙乾壓扁之後，又長又嫩好似一枝牙籤，新茶登場時，以這種龍井眉茶爲最名貴。此外，產於梅塢的名爲梅塢龍井。產於獅峯的名爲獅峯龍井。同一龍井茶，又分了許多地區名目。

龍井茶附近的名勝，九溪十八澗最有名，那裡茶莊林立，茶商雲集，遊客可在茶莊中臨案試茶不取分文，那邊的茶，用山澗清泉，以松枝燒火煑之，水清茶香，淺飲一二盃，即覺喉清吻潤，舌本留香，更因環境幽靜之故，飲者津津有味，實有兩腋生風之樂。

毛峯茶

毛峯茶，產於安徽黃山的毛峯，山峯峻峭，高聳入雲，所產的茶，得山間雲霧之氣，所以又名霧茶。其味較龍井稍淡，佳種名樹茶葉，產於山岩之間，味較濃厚，所以又稱岩茶。

在安徽的黃山，形勢雄偉，甲於東南。三十年前，由許世英等闢爲風景區，畫家張大千、黃賓虹，名攝影家郎靜山，胡翔等，應邀前往摹畫及攝影，自此全國皆知黃山風景之佳。

黃山志載有李白遊黃山詩云：「龍蟄不敢水中臥，猿肅（口旁）時聞岩下音，我宿黃山碧溪月，聽之却罷松間琴。」李白詩所說的碧溪，就是黃山產茶的有名地區，名爲碧溪茶。（四三）

六月落雪

龔貞信

六月盛暑，時序倒易，晴空突起陰霾，雪花飛飄，原是關漢卿元曲中所載的一段奇情奇案，描寫孝女竇娥（鄧碧雲）歸蔡昌宗（新馬仔）爲婦，張驢兒（蘇少棠）誣娥之美色，因妒生恨，竟以毒藥放入羊肚湯，毒殺（半日安），嫁禍竇娥，行刑之日，六月大雪，天地雷霆聲猛烈，一婦人冤而變易雷響，終由（新馬仔）巡按。清官審出奇案大冤，卒至破案，團圓，該片是一部孝道節義偉大忠烈感人肺腑恍似痛讀陳情表，蕩氣迴腸，不讓惡人貪心專美，頑石點頭，創倫理傑作，放影壇異彩，警世鉅鑄，十月十二號，禮拜一大日子，在華民戲院獻映。

酒店服務訓練在香港

由世界信幾宗社會服務處負責管理的職業訓練中心，酒店服務訓練班於一九六五年經已開辦，設備迭年添置，而以今年最完善，從該中心畢業出來的六百多名學生，均分別受聘於各大酒店，飲食機構，以至於輪船。目前日校則有六十，接受訓練，夜校學生則有廿五名，有志進入這行業服務的青年，不妨到那裡去碰碰運氣　學習六個月，勝於當幾年學徒吧！

香港的酒店職工中，正正式式受過酒店服務訓練者，就只有這家訓練學校的數百人而已，當然有好些行政人員則出身瑞士或夏威夷的酒店訓練大學，但百數甚少廿多年來香港旅遊事業日益發展酒店房間由一九五七年的八百個增加至七千六百個，職工亦由一千二百人而變成今天的萬多人，可是大部份均是在酒店裡工作時才學習，不過正如香港旅遊協會總幹事史敦禮少校說：「這行業是多姿多采的，受過良好訓練的工作人員，如果工作符合水準，報酬是不會少的。」

別看輕了酒樓的門僮，他們月薪只有兩三百元，但小帳收入往往比正薪還要多；管房的收入，也可能比會計部的高級職員更好，因爲遊客中有不少以美金給小帳的，而且還有很多講不出的「下欄」這些靠手段揩食了。

香港便有一位酒樓的李搬運主任——咕嘍頭，是月入兩三千元的高薪人馬，而且又是國際金匙會的會員。「金匙會」早於四十年前在英國成立，是酒樓的李搬運主任的組織，現已遍及各地，總部設於巴黎，會員財源廣進全靠服務週到和人面熟的關係。

第一位出現在香港的金匙會會員，乃是數十年前出身於倫敦夏惠酒樓的門僮，他在香港最巴閉的一家酒樓工作時，穿起了燕尾禮服的工作制服，遊客有也唔搭，揾着他伸水到渠成。年前他去休後，將積蓄金錢，開了家大珠寶行，由此可見行行有狀元。

香港旅遊業方興未艾，幾家大酒樓正在建築中，兩三年內便有超過三千個房間出現，需要各部門職工甚殷，及時接受訓練，將來的出路是不錯的。

至於香港中文大學校外課程，亦設有「酒樓管理」文憑課程，課程修讀期間爲兩年，且必要具備英文中學會考畢業資格　這又是有志於酒樓業的青年一門業餘訓練。

但要吃這一行飯的青年，必需具有和藹可親的儀表和態度，而且忍耐和禮貌便是成功的唯一途徑，你人行以前，先要考慮，香港旅遊業和酒樓業就是靠良好服務態度起家的。

（下）

國定楊公司業實士霍

到週務服　屋房舊新　園口小大

674 No. 3 Road Richmond, B. C.

電話：公司 273-3161　住家 434-8886

▲昇你比一年新屋，土庫裝修齊全，樓上三房，飯廳客廳。銀期利息九厘。

▲昇你比全新孖屋，每邊三房一廳，另七庫二房及冰廁，裝修完好，可以租六百，認眞抵買。

▲蘇利區雜貨店平賣，首期式千元，易点貨，連二房一廳，每月午晝約六千，每星期只做五日半，甚有前途。

▲列治文園口多個，詳情請電霍士實業公司楊定國

◎哀謝

先考諱祐德字耀芬黃公府君台山四九區大塘鄉娥眉村人痛於一九七〇年八月十一日病逝於卡城拂曉醫院壽終正寢積閏享壽八十有三歲不孝良石隨侍在側親視含殮遵禮成服喪事由黃氏宗親會中華協會國民黨分部華僑公立學校組聯合治喪處辦理經於同月廿四日下午一時假座國民黨禮堂舉行喪禮出殯歸土安葬於華人墳場　荷蒙宗親戚友鑒世鄉誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人　林氏　拭淚稽首

孤子　辛逢　良石　泣血稽顙

媳婦　林氏李氏　拭淚稽首

降服女珠瑛　泣淚稽首

女婿張錦洲　男孫子正子大子强子光子亮　女孫美娥孖明　侄辛傳仍湛

侄婦林氏劉氏　外孫俊傑俊豪俊雄

誼女梁玉仙　誼女婿麥天輔　誼外孫瑋爭（旁王）瑋玻　誼外女孫靜瑜靜賢

全泣謝

惠賜芳名　恕不稱呼

（誄詞）黃氏宗親會　中華協會　國民黨卡城分部　華僑音樂社　雲鳴黃江夏總堂　文强學校　黃雲山總公所　漢升體育會　國民黨駐加總支部　台山寧陽會館：李道全黃文甫伍普予黃崇禮　黃孔維黃大成黃石民全人　中加友誼會　李錫洪陳孔墉林西屏許秉信黃孔阜關競雄黃兆良蔣清華全人　電唁雪埠李谷泉合家

（輓聯）陽居：雲埠黃江夏總堂　文强學校　中加友誼會　台山寧陽會館　卡城黃氏宗親會　中華協會　華僑公立學校　國民黨卡城分部　華僑音樂社　潘仲謙　謝侃　陳杰德　余健生　馬吞夢　馬江河　馬聰　夢軒主人　劉祉練　黃睿琛　黃金鳴　黃榮生　黃國藩　孤子良石　侄仍湛　婿張錦洲　誼婿麥天輔

（花圈）國民黨卡分部　實業部民權避藝社　華僑音樂社　潘仲謙黃廷彥馬儲本林光耀葉明均余伯芹黃紀琰　黃堯邦　樹瑋邦基道廉　馬本潮翁卓然　雷法傳　李銳林李冷虹李世暖黃寶余鄧玉麟　余榮翰周金枝黃威　余健生胡俊雷家邦　余玉祥馬若夢陳杰德余一帆馬江河　李肇來李啓來李世亨　劉頌天劉健生　黃昭强淡琰夫人馬中瑞馬詒瑞　黃經彬　煥嶠日强世賢　鄺樹沛黃劍邦國顯維熾　黃年芳黛生榮牛明灼　黃氏宗親會　黃啓惠友倫　中華協會　黃紀琰永權　周瑋嫣　鄭耀偉譚黃氏佬袁姆　雷錫輝　馬壁存馬顧　黃開强　梁逢就　袁葉蓮　夢軒主人　李想　黃恭信合家　李瑞超　馬鴻煥　黃永才　雷家挹　黃金鴻　蔡傑兌　黃明信　雷法威雷振堯　袁銀好　李振光　馬津渠　劉祉練　黃偉信　黃蝦　黃天雄　黃榮照　陳展平　劉澤　余寶義　以上合家　Jack Fong, King T.V. Co. Ltd, Quon Fong, Tow Yee Wong Bird Wong Yee Yip, Mrs. Harry Lee Robert Wong, Tony Mah, Ken Lee Jim Soon Yuen, Tom Gee, Larry Wong, Jams Wong, Fong Wong, Tony Mack, Wood Cheung, Don Lee, Wong Wai Shing　以上合家

（輓儀）黃仍湛　勒孔麥天輔　以上五十元　潘仲謙卅元　謝侃　袁球　黃紹光　以上每廿元　黃國藩十五元　雲埠台山寧陽會館李道全黃崇禮黃文甫黃孔維伍普予黃大成黃石民中加友誼李錫洪黃孔阜陳孔墉關健雄林西屏黃兆良許秉信蔣清華共廿二元　黃良黃忠德黃鴻璣黃國祥黃堃俠共十元　黃雲山總公所　漢升體育會　以上五元　馬鴻煥十元　黃錦成　黃蝦　黃揚禮　雷漢魂　黃潮衍　以上雲埠每五元　勒孔A.1咖啡　梁鳳珉　以上每八元　卡城李振光　林純　黃偉慈　黃宏超　林任賢　以上二人雲埠　列城黃瑞怡　胡仕貳　黃明信　鄺榮均　點城潘禎祥　黃紹希　馬有爲　林屋河　李貴華　伍紹倫　駱振伸　袁求茂　以上合家　每十元　余振宏　李昌文　黃子明　雷法文　馬聰　點城李耀榥　阮榮　林李瑞卿　雲埠黃法理　黃伯輝　黃禮松　余華厦　强炎欣　列城黃耀威　黃振良　李挹南　林祥　李子强　袁號存母親　余衡伸　梁均豪　余保康　黃錫强　伍華顯　黃榮照　黃灼章　黃榮生　馬光耀　許瑞珠　謝成武　龔伯安　林操　以上合家每五元　韋世明　黃恒康　黃達潛　黃偉穰　黃亮　以上每五元　瓊宴　余植仰　黃昂品姆　以上每三元　黃元偉　黃榮端　袁松長　周和　袁德裕姆　李六姆　黃啓蕊　黃錦昂　黃振强　黃利榮　以上每式元

（素車）黃氏宗親會　中華協會　華僑公立學校　國民黨卡分部　華僑音樂社　黃睿琛　林光耀　潘禎祥　謝侃　馬儲本　伍紹倫　黃開宗　黃年芳　馬聰　馬津渠　馬若夢　黃國藩　黃病樞　黃達潛　伍振强　黃偉穰　黃亮　黃錫强　黃紹廉　雷家挹　黃利榮　黃永才　袁求茂　黃偉成　黃偉慈　李乾照　黃朝練　黃榮璋

倘有錯漏　祈爲見諒

雅慈油漆

裝花紙

電話 八七六、二六二八 或 254-1423 轉知

域埠時利順旅館出頂

位於唐人街後面，有房式十七個，另有壹層自住，自動煖氣熱水，經營十多年，向來生意好，客房常滿，現內年老多病，願將生意廉價出頂，取價式千五百元，月租三百元，有長批，若有備胞欲做者，勿失良機，請電話或與面議，價錢有商量。

經理黃進才啓

Station Hotel, 501 Pandora St, Victoria, B. C. Ph. 386-7033

▲一年新雅潔士德古屋一廳三房，土庫另有遊樂室及聯房，首期一萬六千元利息九厘半。

▲乃麥夾七街整潔住屋，一廳三房，七年新，利息七厘。

▲新屋十餘間，地位好，由叁萬元起碼

BB 公司代表陳學明小姐

電話：公司 327-8141，住宅 872-1106

土庫出賃

內有睡房兩個，廚房，厠所。

165 - 28th Ave., 近 Main St, Tel. 876-4298

三睡房屋業主自賣

位於 116 West 18th Ave, 電話 433-1603 洽商。

翻新房屋出賣

位近雲埠工業專門學校，交通便利，地方濶大，可住大家庭，價錢相宜，有意者請打電話 874-8695 與 Mitzi Eadie 接洽

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：查夏曆九月九日，即西曆十月八日，乃本黨先烈萬雲龍大帥，統領洪軍起義，抗滿復漢，於龍虎山壯烈犧牲，殺身成仁，爲我黨追念前賢，洒實血，棄頭顱，爲國家民族之紀念日又十月十日，乃我洪門先烈在武昌起義，及我駐加洪門變產助革命成功，推翻滿清帝制，建立五族共和中華民國之國慶紀念日，爲此合行通告我全加各級黨部於該兩日升旗集會，紀念前賢之豐功偉績，是爲至要，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部　主委陳文彬　秘書簡建平

一九七〇年九月廿九日

三睡房靚屋出租

外有太陽台，廳有靚地氈，近巴士，學校，公園，合意者請電話 四三七、五三七一

發售花旗老身冬瓜

新到大肉頂大蒜子，非枝大肉生薑，并官請駛車一名。Jim M. Koo, 239 Keefer St. 683-7211

最新辦到中西炮竹

即日登市

慶祝十月卅一號兒童「鬼皇節」

總代理香港廣萬隆炮竹廠

▲原子火箭炮　▲雙響大炮　▲閃亮非常

總代理香港元隆行砲竹廠

▲七彩什炮　▲閃電香竹　▲火蛇飛天

總代理英國標準大炮竹廠

▲萬變烟花　▲太空火球　▲玉韻吐珠

總代理美國勤市大砲竹廠

▲噴射流星　▲九子連環　▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠

最新兒童應節化粧品　各式面具　袍服　應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎定購從速，勿失良機。

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

雲高華埠

生隆棧炮竹大發行

Pavilion Garden [Restaurant]

翠華園高級食府

509 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話；687-2608

鐵定八月廿七日星期四

新張開市營業

酬賓菜式

翠業展鴻圖
華麗雀開屏
園盅藏珍寶
酒客似雲來
家鄉琵琶鴨
開花迎富貴
業展發財豪
酬謝讌客群
賓主滿金錢
菜式皆華麗

營業總經理　李耀垣
壹流廚師　黃蝦　馬民

祺梁

LEONG KEE
639 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

（承接土木大小工程）

製修抽油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水泥宮批建造來園玻璃屋地格等工程，無論豐富，價錢若貴，倘能惠顧，倘屬相遊。

電話：西方山打街六三〇　或話：二五四、三七〇六　夜間電話：式五四、壹式〇三